

Liebe Miteigentümer,

der Vorstand hat sich am 20.12.2023 zu seiner letzten Sitzung des Jahres getroffen. Auf der Tagesordnung standen die bereits in der Novembersitzung behandelten Themen, vor allem die Frage der rechtlichen Grundlagen für die Etablierung der Notfall-Feuertreffen. Wir werden ein Gutachten zu dieser Frage einholen, bevor ein Projektvorschlag in Auftrag gegeben wird. Wir werden Sie darüber informieren, wenn das Ergebnis vorliegt.

***Ich wünsche allen Eigentümern im Namen des Vorstandes
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes, erfolgreiches
und vor allem friedliches neues Jahr 2024***

Estimados copropietarios,

El Consejo de Administración celebró su última reunión del año el 20 de diciembre de 2023. El orden del día incluía los temas ya debatidos en la reunión de noviembre, en particular la cuestión de la base jurídica para establecer reuniones de emergencia contra incendios. Recabaremos la opinión de un experto sobre esta cuestión antes de encargar una propuesta de proyecto. Les informaremos cuando dispongamos de los resultados.

***En nombre del Consejo Ejecutivo, me gustaría desear a todos los propietarios
una Feliz Navidad
y un feliz, próspero
y, sobre todo, un próspero año nuevo 2024.***

Dear co-owners,

The Board of Directors met for its last meeting of the year on 20 December 2023. The agenda included the topics already discussed at the November meeting, in particular the question of the legal basis for establishing emergency fire meetings. We will obtain an expert opinion on this issue before commissioning a project proposal. We will inform you when the results are available.

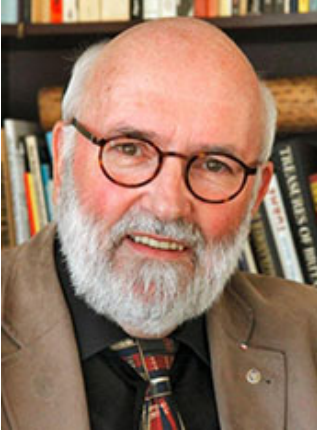
***On behalf of the Executive Board, I would like to wish all owners
a Merry Christmas
and a happy, successful
and above all a peaceful new year 2024***

Kjære medeiere,

Styret hadde sitt siste møte for året den 20. desember 2023. På agendaen sto de temaene som allerede ble diskutert på novembermøtet, spesielt spørsmålet om det juridiske grunnlaget for å etablere nødbrannmøter. Vi vil innhente en ekspertuttalelse om dette spørsmålet før vi bestiller et prosjektforslag. Vi vil informere dere når resultatet foreligger.

***På vegne av hovedstyret ønsker jeg alle eiere en riktig god jul.
en riktig god jul
og et godt, vellykket
og fremfor alt et fredelig nytt år 2024.***

Mit freundlichen Grüßen / Saludos/ Best regards / Med venlig hilsen



Nis-Edwin List-Petersen

Präsident / Presidente / President - Comunidad de Propietarios Don Paco